THE NEW CANADIAN

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

Vol. XXVII.—No. 70. WEDNESDAY, SEPTEMBER, 11, 1963 Toronto, Ont.

Labor Day Champions

—photo by Jack Hemmy

Softball Champions: Chatham

TORONTO.—The Chatham Nisei team are shown after winning the 14th Annual Toronto JCCA Labor Day Softball Tourney. Pictured from left to right are: (front row) Charlie Okuba, Jim Abe, Bernie Nishizaki (bat boy), George Nishizaki, Mel Wakabayashi. Back row: George Imai (Pres. Tor. JCCA), Mike Sakura, (unidentified), Sab Seki, Jack Nishizaki (coach), Jeep Seki, Don Wakabayashi, Bob Tsukiyama, Joe Masuda.

Photo by Jack Hemmy

Four Handsome Golf Champs

TORONTO.—The big winners of the Nisei Labor Day Golf Tournament at Rouge Valley are as follows: (left to right) Soc Shintani of Hamilton winner of A Flight; Ko Kadonoga of Hamilton winner of D Flight; Kaz Ishii of Toronto winner of B Flight; and H. Edamura of Toronto winner of C Flight. Some 150 golfers competed for honors.

Treatment Of The J.C.'s During World War Two

The Conclusion

By BLAKE E. FRISBY

On December 2, 1946, the Privy Council ruled that the Canadian Government's Orders-in-Council were valid, thus sustaining the Supreme Court decision of February 1946. Therefore, by ruling that the Canadian Government had the power to do anything it saw fit, the Privy Council threw the case back to the Canadian people. Thus, on January 24, 1947, under pressure of public opinion, Mr. King issued a statement of policy in which he withdrew the three controversial Orders-in-Council dealing with deportation.

Of the 6,903 who had previously been liable to deportation, only 3964 actually sailed. Of the Canadian born repatriates, not many were in the younger age groups. The average age for men who were not Canadian citizens was approximately 54 years. With respect to citizenship, 32.1 percent were still Japanese nationals, 16.4 percent were naturalized Canadians, 50.3 percent were Canadian born and still Canadian citizens.

This was not the end of the problem of repatriates however, for no sooner had they returned to Japan than Canadian born and naturalized Japanese wanted to return to Canada. Many of the 3,000 seeking to return to Canada had gone to Japan before the war and were former members of the Japanese Armed Forces. Strictly speaking there was no legal restriction to keep them in Japan. The Vancouver Sun, on December 12, 1949, carried an article headed "First 224 Japanese Land Soon From Orient. This problem continued to grow and on November 15, 1950, a Canadian correspondent in Tokyo told the Vancouver Daily Province, "Nisei Problem Up Again." No

(Continued on page 8)

"Delicate" Position. . . .

Japan Moderately Against Apartheid

TOKYO. — Japanese foreign ministry officials are quietly studying the tactics they will use at the forthcoming United Nations General Assembly opening Sept. 17.

Japan's position in the assembly is especially delicate because of expected demands by the Afro-Asian bloc for expulsion of Portugal and the Union of South Africa for their racial policies.

Japan identifies herself to some extent with the Afro-Asian bloc but at the same time she opposes the bloc's demands for action against the two white governments.

Akira Matsui, Japan's chief delegate to the United Nations, says Japan will attempt to moderate the Afro-Asian demands.

"We hope that we can persuade the new nations to attenuate the discussion," Mr. Matsui told a reporter. "There are some signs in UN subordinate bodies that if discussions can be prolonged a more moderate solution to the difficulties can be found."

Japan's position is further complicated by the fact that Japan does $200 million in business with the Union of South Africa yearly. Trade missions have been busy seeking to expand the volume.

Japan is thus not happy about requests from other African nations for trade sanctions or boycotts directed against the apartheid policy of South Africa.

As the only major industrial power in Asia, Japan is the model for, and envy of, many of the other emerging nations. This, Mr. Matsui declares, often weights Japanese advice to the new nations both in economics and diplomacy.

In the General Assembly, Japan probably will adopt the same line taken by the United States: that Portugese and South African racial policies are to be abhorred but that expulsion of the two countries from the United Nations would remove the possibility of other nations being able to influence them.

"We hope the Afro-Asian countries will listen," Mr. Matsui said.

J.F.K. Lauded For Quota Stand By American Nisei

WASHINGTON.— The American Immigration and Citizenship conference which includes the national JACL among its 72-member organizations has commended President John F. Kennedy for urging the elimination of the national origins formula for determining annual quota allocations for immigration.

The President made the recommendation in his message to Congress on July 23 in which he proposed a wholesale revision of the present U.S. immigration and nationality laws.

The brief commendation stated that the 72 undersigned organizations "wish to endorse strongly the historic step you have taken in your message of July 23 in calling for the elimination of the national origins quota system.

"We have long urged the removal of this discriminatory aspect of our American immigration policy.

"We are greatly encouraged and wish to express our appreciation for the outstanding leadership you are giving in this major field of human rights."

President Kennedy is the first chief executive to specifically propose a formula for the elimination of the 1924 national origins quota system whereby annual immigration quotas for the various countries are determined on the basis of a certain percentage of these nationalities in the U.S., according to the 1920 census.

Former President Harry S. Truman and Dwight D. Eisenhower, however, condemned that system for its racist philosophy.

Elimination of the national origins quota system would also automatically repeal the Asia-Pacific Triangle, which is race discrimination compounded, according to the JACL because it adds another racial discrimination upon that of the national origins system.

Nisei Wins 'Coke' Car

MAGRATH, Alta.—An Alberta Nisei recently opened a bottle of Coca Cola and found a car under the bottle cap.

Mr. Sherwin B. Moriyama discovered the word "Coke" underneath his bottle cap, sent it in to the manufacturers, and won a new Ford Galaxie "500" convertible.

Who Will Sponsor Keiko ?

Dear Sir:

Please allow me to introduce myself. My name is Keiko Saeki. I am 16 years old and I attend Kobe College High School. It has been my dream to go to Canada to study since I started corresponding with a Canadian girl. She showed me, through letters, how wonderful Canada is. We are sure we could make a good friendship between Canada and Japan.

We will continue corresponding as long as we can.

Canada is one of the largest countries in the world, and Japan is a very small country. I think there are many differences in the way of thinking between Canadians and Japanese. The friendly behaviour and frankness of Canadian people are characteristics that we try to imitate. We have our own old cultural resources and you have your own merits that we need. I want to know the real Canada and Canadian people through my own eyes. It is miserable to stay in my homeland till I die without visiting any foreign countries.

Here, I want your help in finding a sponsor through your paper. I can pay for my passage to Canada. I have parents and two sisters and I like cooking and handicraft. My father is a doctor of gynecology and owns a hospital in Japan. He is also ready to host any Canadian student, who wishes to come to Japan to study to interchange with me.

I am waiting for a good answer from your readers soon.

Miss Keiko Saeki.

2172 Minami honmachi,
Kakogawa City, Hyogo Ken
Japan.

New Bldg. For Minister

VANCOUVER, B.C.—The Vancouver Japanese United Church has recently acquired a newly built minister's residence. This building was acquired from United Church headquarters and will be managed by the Japanese Property Custodian Committee. It is located at 1549 East 14th Ave.

At the present, resident minister, the Rev. Y. Mitsui is studying at Union College at UBC on a United Church Scholarship. He will be there for 7 months in order to acquire his S.T.M. degree. His temporary successor is the Rev. Lee.

Japanese Pioneers ?

WASHINGTON.—The Smithsonian Institution reports that Orientals may have crossed the Pacific to South America as long ago as 5,000 years ago.

"Prehistoric voyages across the Pacific Ocean from southern Japan to the coast of Ecuador—possibly as early as 300 B.C.—now are postulated on the basis of substantial archaeological evidence. . . ." the Smithsonian announced.

Papers by two Smithsonian experts, Betty J. Meggers and Clifford Evans, said tracing the presence of Orientals in Ecuador long before the birth of Jesus was based on a modern method of dating ancient relics—in this case, pottery.

Okada Wins Art Prize

FREDERICKON, N.B.—Japanese artist, Kenzo Okada was named as one of the winners of a James Dunn award. He won $5,000 with an abstract. This art exhibition took place at Frederickton's Beaverbrook Art Gallery last weekend.

[illegible]市協の活動
事務所建物の新築を考慮中

【ウイニペッグ發】マニトバ日系市民協會幹部はこのほど九月例會をひらき、同市協の將來計畫について協議した。過去においてマニトバ市協は余りに社交的活動にかたよりすぎるという意見も度々聞かれているが、實際には市協はそれ以上のことを着々實行しているのである。

△マニトバ市協奨學金。一九六四年度のため、學費を必要とする優秀學績の日系で大學入學希望者に支給するが、人選、規約等は當事者に一任。

△市民權サービス。市民權獲得の手續、老年恩給手續き並に國籍離脱又は喪失などの世話をつづける。

△日系會員によって構成する醫療健康保険計畫について各會員の意見をまとめる。

△市協の恒久的事務所のため建物を新築するか又は既存建物を改造するかについての意見を交換する。

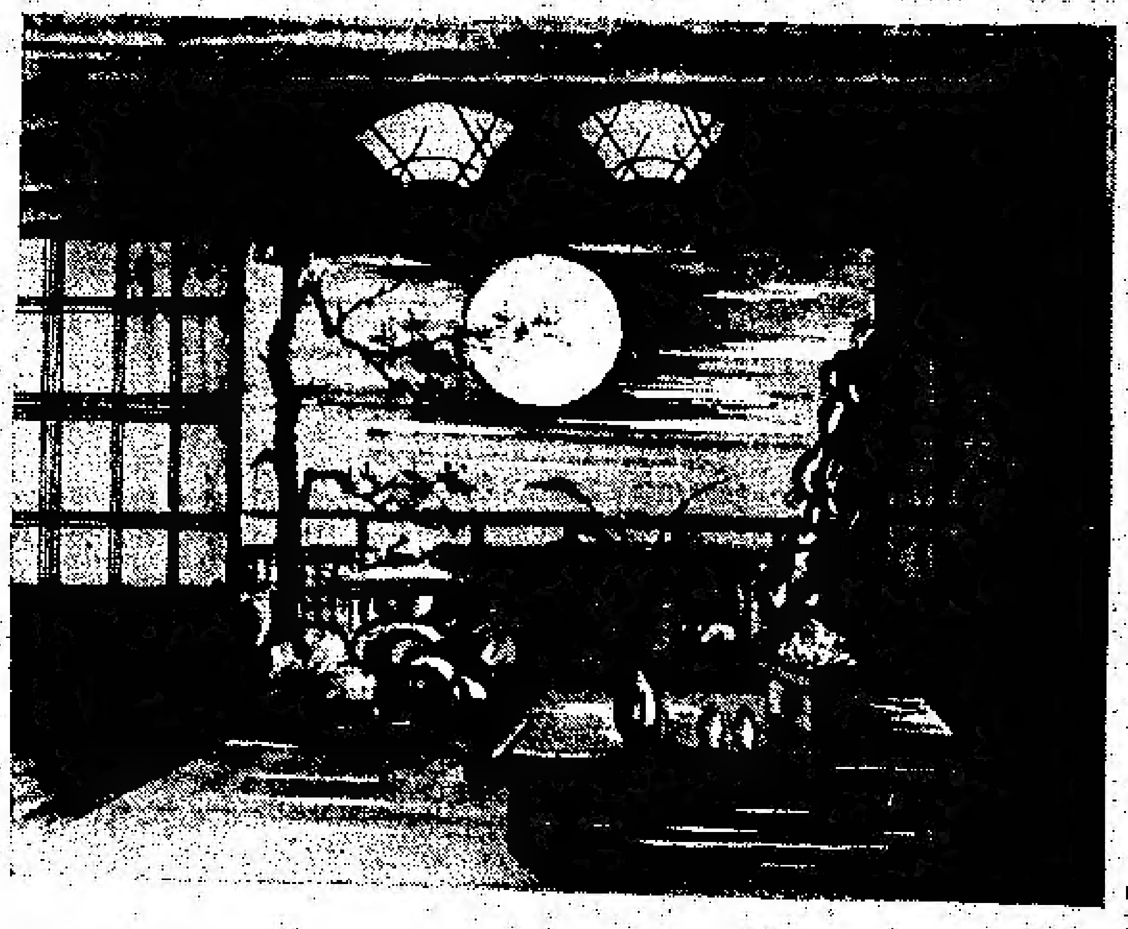
佐藤夫妻らが 三船敏郎を訪う

晩市の佐藤傳夫妻は訪日中映畫俳優としても活動している數え子の中村哲氏にともなわれ、東寳映畫會社の撮影所に案內され、折柄撮影に出演している三船敏郎氏のボロ着サムライ姿といっしょに記念寫眞をとった。日系カナダ人で有名俳優の三船氏とこのような寫眞をとったのは佐藤夫妻がまず最初であろうということである。

●ト市佛婦人會の顧母子講は十五日(日)午後二時から

竹下女史 レ市で日本獨唱會
十八日夜八時から南院教會で

【レスブリッジ發】南部アルバータ日系人合同教會では教會堂建築資金募集の一助として來る九月十八日(水)午後八時より市內サウスミンスター教會ホールで、目下訪加中の竹下すみ子女史による「獨唱會」を催すことになった。一般日系人の來聽を希望している。竹下女史は東京音樂學校卒業後廣島女大、山口縣並に德島縣の師範學校、高等學校で教べんをとり、傍ら日本各地で三百餘回も獨唱會をひらいた人。現在日本放送協會の德島放送局の嘱託。入場料は一弗であるが希望者は日系人合同教會關係者から求められたいと。餘興に踊りもある由。竹下女史はレ市在住岩井牧師夫人の母である。



秋の情緒満点の月見の宴
中秋の名月・今年は10月2日

この日は陰暦の八月十五日にあたり、中秋の名月という呼び名も陰暦では七、八、九の三ヵ月を季節的に秋としており、八月はその真ん中の月にあたるところからきています。

縁側に出されたテーブルの上には、月見だんごや、出盛りのブドウ、クリ、枝豆、ススキなどを供え、子供達はサッパリとした着物に着かえ月の出を待ちます。そして月が昇り出すと大人達も加わり賑ぎやかに月見の宴が始まります。その頃になると、庭の草の中で鳴く虫の声もいっそう高くなり、秋の情緒は益々深まります。

昔は月見の日には、月見の芋を贈答するならわしになっていたようですが、今ではそのようなしきたりも消え、家族揃って楽しむ行事になっていて、農村では月見堂と称して丘の上に堂を設けて、家族全員が集まって月見をするところがあるほどです。また、この夜は古くから詩歌、俳諧の好題目とされ、三五夜、名立たる月、望月夜、良夜などは、とくに八月十五日の月の称とされています。

とにかく、この中秋の名月の行事は、風流を好む日本人の、日本人らしい催しです。月世界へ人々が旅行するようになっても、日本人は縁側で虫の声を聞きながら催す月見の宴を、決して忘れることはないでしょう。

[illegible]のになっていますが、その他にも日本にはたくさんの名産があります。その中から〝おみやげ〟に適する代表的なものをあげてみました。カッコ内は産地です。

呉服・反物
本染ゆかた(東京)、西陣お召(京都)、久留米絣(福岡)

履物
会津桐下駄(福島)

竹製品・提灯
鹿児島竹製品、岐阜提灯

陶磁器
清水焼(京都)、有田焼(佐賀)、瀬戸焼(愛知)

食料品
浅草海苔(東京)、大阪昆布

玩具・娯楽用品・人形
加須鯉のぼり(埼玉)、天童将棋駒(山形)、仙台こけし(宮城)、博多人形(福岡)

米国駐在の商社員、官公庁の皆様へ
日本航空「ファミリーサービス」へ入会のおすすめ

「海外に赴任するのはいいが、家族をつれていくのが大変でね」とおっしゃる方が多いようです。とくに、ご主人は一足お先きに現地へ、ご家族は何カ月かあとで……という場合など、ご心配はさらに大きいと存じます。また任期を終えて、一家おそろいで帰国というときも、帰国の手続きなど、なにかと勝手のわからないことが多いものです。

このたび、日本航空では、これら海外勤務の方々のご家族のために、特別のサービスを提供することになりました。

ご主人といっしょにご家族も海外へ行かれる場合、また任期を終えておそろいで帰国される場合、日本航空の「ファミリーサービス」をぜひお受けください。

くわしくは、日本航空各支店でご説明申しあげております。お電話またはお便りをお寄せください。

日本旅行は日航のジェット機で

●お乗りになった時から日本です
松重ね模様のシート、美しい日本画、そして和服姿の美しいホステス――日航機の中に一歩お入りになれば、もうそこから日本が始まります。

●世界一のサービスを誇る日航
経験の深い優秀なパイロット、世界一と定評のあるホステス、一流ホテル並みのディナー、訪日旅行は、快適な旅行をお約束する〈日航〉とご指命下さい。

●太平洋線週十一往復
日航の定期線は左記の通りです。豪華な日航のDC-8ジェット機で、今すぐなつかしい日本へどうぞ。

機種	曜日	ロスアンゼルス 発	サンフランシスコ 発	ホノルル 着	ホノルル 発	東京 着
DC-8 (ジェット機)	日	1000		1215	1345	月 1640
	日		1430	1620	1750	月 2045
	月				1345	火 1640
	月		1430	1620	1750	火 2045
	火	1200		1415	1545	水 1840
	水	1000		1215	1345	木 1640
	水		1430	1620	1750	木 2045
	木	1200		1415	1545	金 1840
	金	1000		1215	1345	土 1640
	金		1430	1620	1750	土 2045
	土	1200		1415	1545	日 1840

JAPAN AIR LINES

Vancouver, B.C. ZEnith 6800
Calgary, Alberta ZEnith 6800
Edmonton, Alberta ZEnith 6800
Toronto, Ontario ZEnith 13440
Montreal, Quebec ZEnith 13440

日本航空

がまんしなさい

源氏鶏太

（二）

相澤は、驛へ着いた。次々に、人人は改札口から流れるように吸いこまれて行く。今日も亦、すし詰めの電車になるであろう。そして、相澤は、改札口を通りそのすし詰めの電車に乗ってしまえば、確實に神田の會社へ九時までに行けるのである。相澤は、そうとわかりつつ、その氣になれないでいた。改札口の横に立って人人の顔を見ていた。朝なので、みんな元氣がいい。連れと談笑しながら行く人もすくなくなかった。

（しかし、俺だって、かつては……）

そうは思ってみても、今の憂うつさを消すに、何んの役にも立たなかった。ますます、憂うつになってくるばかりであった。それに、どの顔も、みんな幸せの見本のように見えてくるのである。そんな筈がないとわかりつつ、なんの苦勞もなしに、サラリーマン生活を愉しんでいるように思えてくるのであった。自分一人が貧乏クジを引きあてた男のような情なさであった。取残された男のみじめさを嫌というほど、感じさせられていた。

早くプラットホームに出[illegible]遅刻になる。しか[illegible]の方に向かないのだった。實をいうと、昨日も欠勤しているのだ。會社へは、頭痛がするからと電話をしておいた。勿論、仁子は、いつも通り出勤したものと、思込んでいる。相澤は、仁子のつくってくれた辨當を近くの公園のベンチの上で食べたのであった。今日も欠勤するとなると、同じようなことをしなければならなくなる。どこかの食堂に入って、安い晝食を食べた方が手っ取り早いし、らくなのだ。が、そうするためには、辨當の中身を、何んとかしなければならない。さすがに捨てる氣になれなかった。尤も、そば屋に入りそばを取り、別に辨當を食べるということだってあったのだが。

（やっぱり、もう一日、休もう）

相澤は、改札口の横をはなれた。休むと決めてしまうと、今日一日どうして暮そうかということが、頭痛のタネになってくる。しかし、會社にいて、卑屈な嫌な思いで過ごすことにくらべたら、まだ、いくらかはましであろう。相澤は、そう決めて、昨日もそこで半日を過ごした踏切の向うにある小公園の方へ歩いて行った。

ていた。日向ぼっこをするには、もってこいの日和である。相澤は、小公園へ入って行った。こんな時刻だし、人影は、まばらであった。相澤は、昨日も掛けたベンチのホコリを拂って、腰を降ろした。

煙草を取出して、火を点けた。その煙の行方を見つめながら、今日一日が、無限に永いように思われていた。會社では、早出の女事務員がそろそろ出勤して、事務室の掃除をはじめているかもわからない。そして家では仁子が、食後のあと片づけを終って、洗濯にかかっているかも。

（廣美は、どうしているか……）

今は、可愛い盛りなのである。自分の子供とは、こんなに可愛いものであったのか、といいたいくらいだった。

（もし、廣美が生れていなかったら……）

相澤は、この際、會社を思切って、辭める決心をしていたかもわからない。いや、そもそもは、廣美を生んだ仁子との結婚が問題なのである。

夫 **古川源太郎**（福岡縣出身、八十歳）儀病氣のため八月十九日午前十一時聖ジョセフ病院にて死去致しましたので同二十二日夜トロント佛教會に於て石浦開教使並に補教士司式の下に葬儀を執行致しました節は御會葬下さいまして誠に有難うございました遠近多數の皆様から戴きました御同情および故人が生前永い間にわたり受けました御芳情を略儀ながら紙上を通して深謝申上げます。

喪主 古川 イチ
長男 繁雄
次男 秀雄
妻 キミ子
三男 ジョージ
妻 ジーン
四男 猛
妻 パット
五男 勇
妻 ミツエ
女婿 大辻 清治
妻 文子
女婿 近藤 進
妻 ヨシ子
孫 一間
義弟 井上 清八
甥 井上 勝
妻 君代
姪 井上 律子
親族代表 浦 勉
妻 イネ
友人代表 梅月 高市
トロント佛教會
同 婦人會
同 護法會
同 壯年會
同 ダナー會
トロント壽會

日本映画上映のお知らせ

來る九月二十日(金)午後八時三〇分からモ市ナショナル・フィルム・ボード講堂（コート・ド・リエス・ロード三二五五）で日系人の皆様のため、日本映畫『名もなく貧しく美しく』を上映いたしますから御友人お誘い合せのうえ多數皆様の御觀覧をお待ちいたします。なお、映畫は英語のサブ・タイトル入りですからカナダ人の御友人の御觀覧を歡迎いたします。

トロント日系聖公會

電話エルイー五五〇四六
九月十五日午前十一時半
一、二世合同禮拜
説教『聖公會の立場』 今井司祭
◎教會學校 午前十一時半

日系セブンスデー アドベンチスト教會

Seventh-day Adventist Japanese Church
522 College Street Toronto, Ont.
George Shigeru Aso, Pastor
Telephone BAldwin 5-0626

聖集會御案内
九月十四日(土)午後一時『神との交わり』
午後七時半 ローマ書研究『大宇宙の榮光』(その三)(ローマ書八、十八―廿五)
九月一日(日)午前八時 CHWO (1250 Kilocycles)『歡びのおとづれ』放送『内村鑑三と有島武郎』

トロント天理教祭日

毎月次の如く何れも午後二時から催します。一般の方の來會を歡迎致します。
△第一日曜日カナダ教會 100 Gracefield Avenue 教師 大倉トミ
△第二日曜日トロント教會 26 Shudell Avenue 教師 神出忠雄
△第三日曜日オ州布教所 787 Sammon Avenue 教師 中本ハナ

生長の家誌友會

常に心を明かるく健康と幸福を得る道を体驗を交えて語る谷口先生の録音が聽けます。皆様の御來聽歡迎。
◎重石宅（毎週土曜夜八時、第一、第三日曜午後二時）303 Greenwood Ave. Phone HO. 1-2319
◎上田宅（毎週日曜、午後一時半）524 Ontario St. Phone WA. 5-7995
◎宮本宅（第二、第四土曜夜[illegible]

日系人合同教會

ドーバーコート街七〇一
九月十五日午前十一時半
日語禮拜
説教『異の宮』 則末牧師
Rev. M. Norisue Phone 766-5632

◯保險業

自動車、住宅、商店、漁船、傷病等各種保險サービスに應じます

◯土地・家屋賣買

充分經驗ある本社に是非御用命下さい

ロング・カミ リール・エステイト 上高原敬夫
晩市東ペンダー街一七九
電話 MU二―四六四一
(自宅) CY九―五三四五
AL五―一三七四

志風治療所

●胃癌●腰痛●胃腸病●僂麻質●神經痛●婦人病●小兒麻痺●蓄膿症
其他の病氣でお困りの方は當所の治療をお試し下さい
六ヵ月間の研究を積んで治療所を再開致しました
晩市オーク街八七七五 志風讓治
Suite B 8775 Oak St. Vancouver 14, B.C. Phone 266-6566

屋根修繕一切

住宅のルーフィング、レングルやり替え、トユやり替え、トタン仕事の御用命に應じます。オ州内、どこでもサービスに應じますからご通知下さい。
（カナダ屋根業協會々員）
經營 西島俊雄
All-Way Roofing Ltd. Bus. Phone 421-5374

和洋食料品

その他一切
キノース マーケット（木下）
KINO'S MARKET Box 70, Slocan City, B.C. Phone 356-2211

辯護士 鬼塚敏三

事務所 トロントヴィクトリア街二二一番地
電話イーエム三―五〇〇二
自宅オエクス一―三三八八
▲一切の法律事務におうじますから御相談下さい。

保險一切

火災、盗難、病傷、住宅、自動車保險のご相談に應じます
木下律
トロント市 電話ＰＬ九―二六三二

日系人歡迎

おいしい支那料理をもって結婚披露宴等には特別の便宜をはかります。
晩市 竹林園
BAMBOO TERRACE 155 East Pender St. Vancouver, B.C. Phone MU. 3-1086

花

HO. 6-2841
HO. 6-7962
ハナ一切の御用命は 親切・勉強の
シャロン花屋
[illegible] Ave.

Continental Family Co-op.

460 Dundas St. W., Toronto
EM. 6-5589 — EM. 6-5711

お米はなんといってもリバチー米
米加で大好評。百斤一七弗七五仙□ブルー・ローズ米、百斤一五弗七五仙□醤油ーキッコーマン、ヤマサ□浅草のり、干物一切、かん詰類□鮮魚ーマグロ、エビその他□肉類ーすきやき肉、その他□佛式用ー佛壇、線香、お香、藻草（大、小人用）
サービスは丁寧、配達迅速

大陸家庭消費組合
トロント市西ダンダス街四六〇
電話 イーエム六―五五八九 イーエム六―五七一一

Y. UCHIDA & CO.

515 West Pender Street
VANCOUVER 2, B.C.

▲日本行切符販賣代理 日本郵船、大阪商船、プレジデント・ライン、ピ・オ・オリエント・ライン
▲呼寄手續
▲保險一切 自動車、火災、事業上、傷害

内田商會
電話 エム・ユー 一―二七四七 晩市西ペンダー街六一五

日系人勞組追想

九月二十九日に先亡者追悼會

△今から三十前年ー一九三三年九月十一日は、その前年早春に日本に行つた鈴木悦氏が死去した日である。日系人勞働組合の産みの親であつたその鈴木さんはじめ、曾つての日系人勞働組合運動に直接間接に關與して戰つて來た人々を追憶する會合を持とうと、トロントに在住する元組合員有志が語り合つていたのが具体化して、來る九月二十九日(日曜)午後二時から日光ガーデンにおいて、組合關係先亡者追悼會を開催し、午後から夕刻にかけて組合運動や故人の追憶談を行い夕食を共にして懇談することになつた。

△主催者はトロント在住の舊組合員有志(岩下今朝弘、鑑岡徳衛、河鰭友喜、佐田繁次、高島専次、内田一作、梅月高市、安浦茂諾氏)で トロントおよび近郊の元組合關係の男女その他一般の關心を持つ人々の出席が切望されており、遠く各地にある人々に對しては、組合運動とそれに關與した人物の話又は故人の追想談等をつづつた手紙その他の書面をもつて、この會合に參加して貰いたいと希望されている。

大原博士

全加で説教

米国佛教團の今年度の特別招待講師大原性実博士(龍谷大教授、本願寺勸學)のカナダにおける各地方の巡回日程次の通り。

△九月七日から十二月までビーシー州各地△アルバータ州。十三日カルガリー、十四日レスブリッジ十五日レーモンド△十八日ウイニペッグ、十九日同市△二十日トロント、二十一日ハミルトン、二十二日から二十三日ト市二十四日モ市。

●ハミルトン佛教會では大原性実師を招き九月二十一日(土)午後七時半より彼岸會を厳修する。

●ト市佛教會では九月二十二日(日)午後二時半より大原博士を招いて彼岸會を營む。なお二十三日夜同師をかこんで座談會をひらく豫定。

日本議員團 所期の目的を達す

ウイニペッグの三日間多忙

【ウイニペッグ發】永田亮一議員を團長とする一行の大ウ市訪問は所期の目的を達してシカゴに向けて出發した。一行は來着がおくれたのでウ市およびセント・ボニフェイス兩市長を訪問することができなかつたが、大ウ市の行政について十分の視察を行つた。まず州副總督を公式訪問、英國国王および現女王が座られたイスに一行を座らせて感激させた。

△第一日は記者會見、夕刻は岡崎領事主催のカクテルパーティー。これには各界有力者が招待され、つづいて日系人の歓迎會にのぞみ、お国自慢の歌がとび出してくつろいだ。第二日は放送を行い市の各施設を見學。夕刻は領事公邸で日系有力者を交えて交歓。第三日は昔のインデアンと毛皮の取引をやつたローファー・フォートギャリーをみて早秋の景色を楽しんだ。

日系の與市さん

【モントリオール發】モ市の山田グレン君(一二)は、このほど同市公園課主催の『弓矢大會』に參加、五十名ばかりの少年少女と技をきそつて見事に一等賞を獲得した。日系の那須與市というところ。年齢は八才から十八才まで。

オ州自由黨主

外語記者と會見

オ州自由黨主ジョン・ウィンターメア氏は去る土曜、アンディ・トムソン氏宅に於て市内外国語新聞編集者ら二十數名と會見、約二十分間にわたつて、各人種が持つ文化と傳統はカナダをカラーフルなものにしていると述べ、來るべき州選擧に對する自由黨の政綱について説明した。

ハ市で大演藝會 十月十九日

蓮會十年記念に豊富な出し物

【ハミルトン發】日本の踊りや演藝會で日白人間にその存在を知られている當市の蓮會は創立十周年を記念する大祝賀演藝會を來る十月十九日(土)午後七時よりキャノン・ホールで擧行する。目下會員総出でケイコ中であるが、ト市からは三葉會が應援、すばらしい芝居が期待されている。出し物は悲劇『この妻子いかにせん』寸劇『金婚祝』『貫一お宮』など。ト市は『女白波』と『神崎與五郎東下りの段』を上演する。

新牧師館を購入 晩市日系合同教會

【晩市發】晩市日系人合同教會では、今まで本部所有であつた新牧師館を購入、日系人教會の財産管理委員會によつて管理することになつた。場所は市内東十四街一五四六。なお同教會の三井牧師は今度本部より奨學金をうけ、ビーシー大學ユニオン・カレッジで七カ月勉學、學位を目ざすことになり、教會の仕事は一時休止、そのかわりとしてビーシー大學留學中の李相哲牧師がつとめる。三井、李兩牧師は共に新牧師館に住居する。なおテネシー州で勉學中だつた難波女史は九月一日フレザー河畔に赴任した。

二、三世少女の おさらい會

小川流家庭舞踊のお師匠、小川秀彌さんは來る十月六日(日)午後二時よりユクレニアン・ホールで『おさらい會』を開く。二、三世の幼い子供さんたちに、懸命に仕込んだ踊りをみていただこうというのであるが昨年の同様催しは大好評をうけたので今年も大いに期待されている。

人事消息

■退院

▲トロントの上田仙次郎氏は重病でセント・マイコル病院で加療中だつたが、このほど全快、目下息マイク氏宅で静養中。

●詩吟練習會 國風會は十一日(水)と二十六日(木)両夜八時から壽會社交室で。國試會は十九日(木)夜八時から大陸時報社で。

竹下すみ子女史

『懐かしい日本歌曲の夕』開催

△日時 來る九月十八日(水)午後八時より

△場所 レスブリッジ市サウスミンスター教會ホール

△入場料 (教會堂建築寄付)一弗

右の如く竹下女史による獨唱會を開催致します。御友人等お誘いの上多數皆様の御來聴を万望致します。

主催 南部アルバータ日系人合同教會

求 ガーデン・ヘルパー二三名至急入用。委細面談。電話ジエー一一五〇四〇(平家)

求 ガーデン・ヘルパー數名至急入用。電話ビーエー一一二四五(木下)

求 ガーデン・ヘルパー二三名至急入用。電話エルイ一四一四三六六(佐田)

求 ガーデン・ヘルパー二三名入用。電話五三三一六一九六(前原)

ジュニア柔道 トーナメント

オ州ポート・ドーバー柔道尚武館では創立一周年を迎え、來る十四日(土)午後六時半より同町公立校オーデトリアムで南オンタリオ州ジュニア柔道大會を催します。各地日系人の皆様の御來場を希望致します。

ポート・ドーバー柔道尚武館

パーティーにはぜひ
内部のきれいな當酒家へ

◎結婚祝宴に、家族パーティー。座席二百四十。
◎百人以下のパーティーには特別室を設けています。
◎持運び注文は十二時から午前三時まで。
◎正午から午後四時までビジネスメンランチョン提供。一弗。

(ゴールデン・ドラゴン)
金龍酒家
トロント市西ダンダス街一三一エー
電話 イーエム八ー二四七五
GOLDEN DRAGON CHOP SUEY HOUSE
131-A Dundas St. West, Toronto.
Phone EM. 8-2475 — UN. 1-4839

●日本種物類
●日本藥品類
養命酒 赤玉新薬丸 若素 太田胃散
ニンニク丸 中將湯 ノーシン 救心
六神丸 仁丹 西瓜糖 小兒感應丸
サロンパス ロイヤパン 淺井万金膏
モグサ 無塩醤油 クコの精

ダンダス ユニオン店
電話 イーエム四ー七六九二
イーエム六ー三六六三
DUNDAS-UNION STORE (EM. 4-7692)
173 Dundas St. West, Toronto

古屋特選最優秀米
チェリースター米
年中味が變りません
百斤、五十斤、廿五斤

●夏向き食品各種
●いつも新鮮で品質を誇る
フルコ印を御愛用下さい
日本送金は早くて確實な古屋で

古屋貿易會社
FURUYA TRADING CO. LTD.
381 SPADINA AVE. TORONTO 2B, ONT.
PHONE: WA. [illegible]

カナダのエスキモー (二)

『エスキモー』とは『生肉を食う連中』の意味だ。彼らと接したインディアンがつけたアダ名である。

われわれも覺悟をしていたが、目的地に着かないうちに、生肉を食うことになろうとは思わなかった。食事は出發の前と寝る前にはとるが、一日十時間間近いソリ旅行中は、とくに食事時間などない。イキトックとイヌは、ソリのうしろにくくりつけたモイウチの胴体を、どきどきナイフで切りとつては、パク、パク食べる。私も食うことにした。

凍結した生肉は口に入れたときはただ冷たく、シャリシャリしている。が、或の瞬間、生ぐさいにおいが口いっぱいに廣がる。かんでいるうちに、生ぐさいにおいはますます廣がって、全感覺をおおい、はき氣をもよおす。仕方がないから大かたはあまり溶けないうちにのみこむことにする。

× × ×

寒さも予想が狂った。出發して二日目の最低氣溫は零下三十一度。この程度の氣溫は、日本の冬山や北海道でも經驗している。しかし、冬山ではたいてい歩いていたり、テントや雪洞(せつどう)の中にいたりだから、寒さはそれほど感じない。

ソリの上に終日じっとしていると、この寒さはかなりこたえる。まつげに霜がつき、顔のまわりをおおうエスキモー服(パルカ)の毛に、ツララがさがる。二重の毛皮手袋をぬぐと、三分間で手が痛くなり、五分間でがまんができなくなり、十分もたつと、しびれて無感覺になる。次は凍傷だ。

これでは、夜のない季節とはいっても、まだ完全に冬ではないか。二日目の夜から天氣はくずれ、小雪が舞いはじめた。めざすウスアクジュ部落はまだ遠い。この部落に住みこむことに決めたのは、ホールビーチに着いてからだった。

× × ×

ドロナワ式というわけではない。日本を出る前に、できるだけ情報は集めた。が、エスキモーという名は子どもでも知っていながらエスキモーについて、とくにカナダ・エスキモーの現狀を知る人は、日本にはなかった。

外国の學者やカナダ大使館を通じて調べてもらっていたら、いつまでかかるかわからない。いつそ現地で調べようと、カナダの首都オタワへ行って、擔當局や博物館をたずねた。

よく相談にのってくれたが、われわれを『ふつうの人間』なみに取扱って『最も未開のエスキモーと、すべてを共にして生活する』なんてことは、なかなか理解してもらえないのに閉口した。第一、どこの地方が現在最も原始的か、ということ自体はっきりしない。全体をつかんでいる人がいない。廣すぎてつかみきれないのだ。カナダはソ連に次いで廣大な國である。

西部のユーコン地方よりも東部や中部の方が未開なことは明らかなので、ともかく、まず玄関口のフロビッシャー・ベイ(バフィン島南部)に飛んだ。

× × ×

結局『原始的エスキモー』探しは、大変むずかしいことがわかった。たとえば雪の家はA地方、カヤック(アザラシ皮の小舟)はB地方、古いエスキモーの踊りはC地方、〃エスキモー的な考え方〃はD地方というように、原始性の内容がバラバラなのだ。

そこで中部の東寄り、フォックス海に面して狩猟動物の豊富なメルビル半島を選んだ。『イグルーリックエスキモー』と呼ばれるグループが分布している。

ホールビーチに着いて調べた結果、ウスアクジュ部落が『文明』から最も離れ人口も四十人たらずで、住みこむのに好都合と判断したのである。

ソリで出發して四日目の深夜、小さな岬狀に突きでた海岸に、雪にうもれたウスアクジュ部落が見えはじめた。ウスアクジュとは『小さな男性の〃象徴〃』のことである。

各種印刷

ニューカナデアン

ト市内三候補者

ST. ANDREW
GROSSMAN, Allan X

RIVERDALE
MACAULAY, Robert X

DOVERCOURT
ODETT, Lawrence G. X

よい政府はあなたの
支持をうけるべきである
多くの理由のうちの十点

一 すべてに公平。保守黨政府は使われる人々を保護するため最低賃銀を設定しました。

二 公立校および私立校支持者に對する平等補助金。新しい方法による補助金支給は全公立校の收入を平等化しました。

三 未亡人及び未婚婦人に對する援助金支給。保守黨政府は年齢六十才ないし六十五才の資格ある人に月六十五弗を給與しています。

四 何人にも携帶自由の恩給。北米においては最初のもの。もし仕事を変えても恩給は無効となりません。あなたの貯蓄と雇主側の分担額はついてまわります。老齢者を使うことを奨勵しております。オンタリオ州民により多くの引退恩給がつきます。

五 建築業における見習工の年齢制限二十一才を撤廃。この産業に働く見習い工に自由なワクを擴大いたしました。

六 何人にもメデカル・ケア。保守黨政府は年齢および健康狀態にかかわらずメデカル・ケアの保護を與えました。支拂えない者には州政府が與えています。

七 老年 盲目および不具者補助金は月六十五弗に增額。保守黨政府の厚生計畫の多くのうちのほんの一つであります。

八 より多くの公園 多くの訪問者と多くの娯樂施設。保守黨政府はあなたの樂しみのために現在八十一の公園を有しております。

九 學生に對しての財政的援助増加。學生援助計畫によつてより多くの學生が高度教育をうけることができます奨學金 扶助金そして融資金高は昨年中數百万弗に上つています。

十 負傷勞働者への賠償。今まで年收五千弗以下となつていたのを六千弗とし 待期わずか三日(五日であつた)で勞働賠償を申請することができます。

Vote
Progressive
Conservative
in Ontario

九月二十五日には
進歩保守黨に投票

PUBLISHED BY THE ONTARIO PROGRESSIVE CONSERVATIVE ASSOCIATION

保險をかけつづける
ためには・・・・

オンタリオ病院保險

●もし仕事先を変える場合 支拂い書式フォーム一〇四の裏面の說明に注意深く従うこと。このフォームは雇主がくれる。

●十九回目の誕生日に達すれば 兩親の證明ではカバーされません。保險を有効にするため 一ヵ月以内に別個に登記すべきであります。フォームは銀行 病院及び當事務所で求められます。

●結婚すれば夫 妻および扶助者をカバーするため 家族プレミアムを支拂うべきであります。そのことをグループまたは直接保險金を支拂つておればその當事務所に通知すべきであります。

ONTARIO
HOSPITAL
SERVICES
COMMISSION

ONTARIO

2195 YONGE ST.
TORONTO 7
ONTARIO

保險證明書はいつも所持すべきです

ニューカナデアン

The New Canadian
479 Queen St. W.,
Toronto 2-B Ont.
Phone: EM. 6-5005

毎週水・土二回發行
購讀料金 半年四弗 一年七弗（前拂）
カナダ・トロント市
ニューカナデアン

兩野党の要求で老年恩給増額へ
休會明けオタワ議會早々に

【オタワ發】二野黨から休會明けのオタワ議會で政府與黨が公約した老年恩給月十弗増し（月七十五弗）を即時実施しなければ、二野黨はそれぞれ政府不信任案を提出するつもりだとの態度を明らかにしている折柄、先週末、オタワ政界消息筋は政府は月末再開の議會で老年恩給十弗増しを今年十月から實施する法案を提出することに決定したと傳えている。この法案通過がたと手間取るとしても、増額は十月一日にさかのぼって行うことになろうといわれている。しかし、責任大臣のラマーシ女史はこの報道について語ることを避けており、ただ政府は十弗増をすることは公約したが、實施もできるだけ速かにするということだけであることをほのめかしている。しかし保守および新民主黨から即時増額しなければ政府を倒すほかないことをハッキリさせているので、自由黨政府はこの問題に直面して"政治的危機"を切り抜けるためには兩野黨の要求を容れなければならない破目にあるとみる向きが有力である。

十月から増額

來る十月から老年恩給を月十弗増額するために必要な資金調達のため、休會明けオタワ議會は増税可決するよう要請することになるとピアソン首相は九日發表した。

カナダ船爆破さる
非常閣議を召集して對策

【オタワ發】先週末シカゴに繫留中のカナダ小麥船『ハワード・エル・シロウ号』が爆破された事件はオタワ政界に大きなショックを與えており、ピアソン首相はこれに對處するため、月曜に緊急閣議を召集、善後策について協議した。その結果目下休會中のオタワ議會を非常召集することもきわめて可能とみられている。カナダ小麥船はカナダ海員組合の反對勞組によってダイナマイトを仕掛けられたものとみられているが、この爆發で同船員には幸いなんらの負傷もうけなかった。オタワ政府では早速、ワシントン駐在のカナダ大使を通じ、米政府に厳重抗議申入れを行わしめ、ラスク國務長官とウォーク勞働長官に會見を求めて、港灣關係勞組のかかるテロについて善處方を強く要求させることになっている。

經濟貧困地區三十五を指定

【オタワ發】カナダ國内の"過剰勞働力地區"と指定される三十五地區が先週末オタワ政府より發表された一部ではこの地區を"經濟的貧困地區"ともいわれており、その指定された都市のある市長さんは『失業者が多くて財政がとぼしく、貧乏地區と聞えるような言葉で嫌なひびきだ』と文句をいっている。

確かに"眠り病"
平原三州の馬二百頭もかかる

【エドモントン發】平原三州内における"眠り病"はその病氣である證據がしだいに確認されつつあるが、同時に眠り病でなく、それに似た病氣患者もかなりの數に達していると當局では先週末發表している。サスカチワン州内では眠り病とみられる患者が五十名以上もおり、今週中にはそのうちの幾名が眞實の眠り病者であるかが判明するはず。一方、アルバータ州に數名、マニトバ州ではそれらしい患者は今のところ見當らないとしているが、三平原州内の馬二百頭がこの病氣にかかっている。この病氣の擴大は蚊のせいだと當局ではいっている。

鮭漁中止
日本に要求す

【ワシントン發】來る九月十六日から東京で開かれる北太平洋漁族保護會議に先がけて、米國の三上院議員は日本は公海上においてサモン漁を行うことを中止するべきだとの意見を先週末發表した。今のところ、日本の沖合鮭漁による直接影響はないが、やがて米加の鮭漁に大影響をもたらすことになろうとし、日本が太平洋上で漁網による鮭漁獲を中止すべきだというのであり、この意見は米加兩國の漁業界の支持をうけるものとみられている。

モ市港でスト
三十隻立往生

【モントリオール發】モ市港に働くロングショーメン二千名は契約切れ九ヵ月となっている勞働契約の即時締結を要求するゼスチュアとして今週一齊に仕事を離れたため入港中の貨物船三十隻の荷積みや荷揚げは全く中絶されている。この事態はスリー・リバー港にも波及する恐れがあり、ユニオン指導者はロングショーメンが仕事にもどるよう努力中である。

蔭の實力者ヌー夫人
國連總會に乗り込む

【サイゴン發】南ベトナム政府の實權は現大統領の實弟ゴ・ジン・ヌー氏に移っており、その夫人もまた蔭の實力者としてサイハイをふるっているが、ゴ・ジン・ヌー夫人は佛教徒騒動で、米國の對南ベトナム援助打切りの聲が米國内にあがっており、國連總會ではアフリカ・アジア・グループが同國の佛教徒彈壓を非難する審議を要求しているのに憤慨。

△そこでゴ・ジン・ヌー夫人は自ら同國の國連代表となり、兩名の國會議員團をひきつれて國連總會にのり込むことになり、今週サイゴンを出發、ニューヨークに向った。同夫人の母ツラン・バン・チョング夫人はこのほど祖國のツラブルで國連常任觀測者を辞任し、同夫人の夫君である父親も、同じ理由で駐米大使を辞職している。

△一方、サイゴンでは政府の佛教徒彈壓に反對して約八百名の中學生（うち六百名は女學生）が一大デモ行列を先週末くり出したところ、軍隊と警官隊と衝突して、ほとんどその半數の女學生が逮捕されトラックにつまれて抑留所にぶち込まれた。

海外向けはや賀状出る

【東京發】まだ殘暑もきびしいというのに、もうクリスマス・カードが東京・日本橋の百貨店にお目見えした。とはいっても、もっぱら海外向けが中心で、上等な紙に富士山や櫻、かぶとなどの圖がらをあしらい、一枚六十圓から二百三十圓もするデラックス版。それでも青い目のお友達に、と二、三枚買求めていく氣の早いお客さんは一日十人ぐらいはいる、と店員さんの話。しかし、いくら海外でもいまから送っては少しばかり早そう。東京中央郵便局外國課の話では、船便なら十月下旬から十一月初旬、航空便なら十二月初旬が手ごろだといっている。

ソ連が二つの中國を中共に認めさせる—

【東京時事通信】先週末の北京放送が中共機關紙『人民日報』機關誌『紅旗』兩編集部のソ連共產黨公開状批判の聲明と論文を發表したことにつき、外務省筋は、『この問題はソ連側が今後どう答え、どう對處するかをみなければはっきりしたことはいえない』と前置きして次のような見方を明らかにした。

一、中共がきびしい對ソ批判を行なうことは予想されていたことである。今後八十一ヵ國世界共產黨會議や東獨における共產黨大會での論議の眞相なども明るみに出されるものとみられる

一、これは中ソ對立が國家間の對立に發展しているという從來の見方を裏付けるもので、中共の意圖はソ連が世界の革命勢力の味方でなく誤った路線を進みつつあるということをエーエア諸國などに訴えることに重點をおいているものとみられる。

一、今度の放送でソ連が二つの中國を中共に認めさせようとしたといっているがソ連はこれまで西側に『二つの中國』を認めるという態度を示唆したことはないし、中共に對しても實際上はっきり國府を認めるよう强制したのでもないようだ詳しい事實はやはり今後の中ソ兩國の論爭を通じて明らかにされるのではないか

カナダ万國博
會長任命さる

【オタワ發】人事上で行き惱みとなっているカナダ万國博の會長兼委員長にパリ駐在カナダ大使であるピア・デュペー氏（六七）が先週末ピアソン首相により任命された。デュペー氏は四十年間も外交畑で活動した人であるが、『歐州であった世界博もその準備期間の二、三年はなにかとゴタゴタ遅しがあった。カナダ博も同樣なことがあっても心配はない』ときわめて樂觀している。

このほど東京都下のビル工事現場から三万枚の二朱銀がぞくぞくと出て來た。値打ちは一千万圓とも五十万圓ともいわれている。ある古物商にいわせると、一枚の骨とう相場は三百五、六十圓、三つのビンに約三万枚つまっているとみて、ざっと一千万圓を下らないだろうという△オ州北部は今週降雪があり、南部は文字通りの秋の氣候で、からりとすがすがしく晴れた日がつづいている。ピーシー州奥地は九十五度という暑さがもどっている。

Cosmopolitan Cuisine

By STELLA ITO

Eggplant Parmesan

An Italian acquaintance reminded us that his favorite dish, Eggplant Parmesan, surpasses anything we can concot with this shiny, purple vegetable. Perhaps he is right. You be the judge.

EGGPLANT PARMESAN A LA MILANESE

(4 Servings)

Ingredients:

8 oz. noodles
1 large eggplant
2 eggs
½ cup milk or cream
⅔ cup olive oil
¾ cup bread crumbs
1½ cups grated Parmesan cheese Mozzarella cheese (6 oz.) sliced tomato sauce (canned, or your favorite homemade)

Method:

Boil noodles in about 4 qts. of water and 1 tsp. salt for 10 minutes. Test to see if done by pressing a piece against side of pot with fork. Drain into colander and pour cool water over. Set aside

Wash and cut eggplant into ½ in. slices. Combine eggs and milk (or cream) and dip eggplant into this mixture. Then dredge with bread crumbs.

Into a heated skillet with olive oil, place eggplant slices and slowly brown on both sides.

Place one-third of the drained noodles into the casserole or baking dish. Lay one-third of the browned eggplants. Pour into casserole 1 cup tomato sauce. Top with half of the grated Parmesan.

Repeat another layer of noodles, eggplant, sauce and cheese.

Then last layer of noodles and eggplant slices. Top this with the Mozzarella cheese.

Cover with tin foil or lid and bake at moderate oven for half an hour. Remove cover and bake until cheese is golden brown.

Culinary Cue: This as well as any other cheese dish should sit out of the oven for 10-20 minutes before serving. During that time the dish cools slightly and the cheese sets, adhering to the other ingredients. The flavor of the cheese is at its richest when temperature is below the bubbling point.

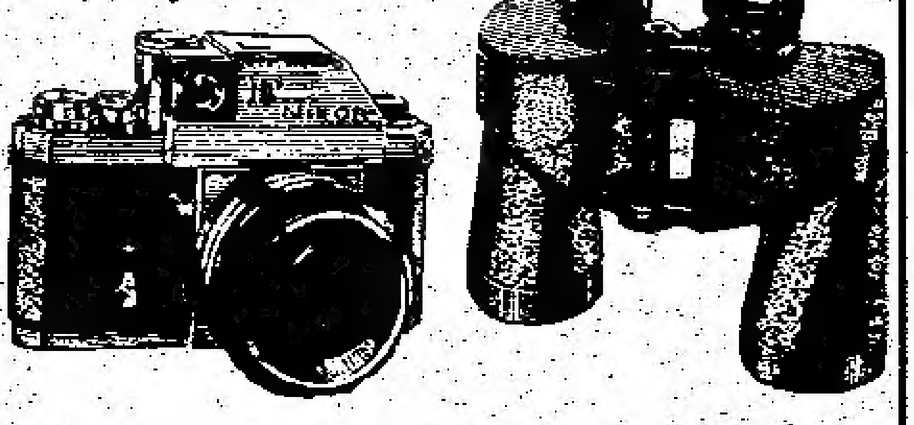
Italians always seem to have a pot of tomato sauce sitting on the back of the stove. No one can ever calculate how much of what goes in. And no one can ever duplicate the tantalizing flavor of the family sauce pot by cooking it for half an hour. Flavor, you might be able to catch a glimpse of, but the texture of the beloved sauce—ahhh! So velvety and mellow—that comes with tender coaxing and nurturing over many long hours of gentle simmering. Adding a spice here, an herb there, dash of vino now and then—the Italians woo their pasta sauce as they would court a woman.

We have begged them to impart the secret formula for their sauces, but no luck. Perhaps they never will. . . .

F. A. BREWIN, Q.C.
Barrister & Solicitor
Cameron, Weldon
Brewin & McCallum
372 Bay St. — Toronto
EM. 3-4591

AUTO — FIRE — LIFE
ALL FORMS OF
INSURANCE
consult
KIYO TAMURA
TORONTO
Bus. 366-5812 Res. PI. 9-8317

NO TAX FOR TOURIST
WELCOME to JAPAN
CAMERAS & BINOCULARS
Everything in OPTICAL & PHOTOGRAPHIC EQUIPMENT



Tokyo's largest and leading dealer in the heart of Ginza. We have a maker's show-room (only in Tokyo), on the 2nd floor. We'll be glad to send you a TAX FREE PRICE LIST and CATALOGUE at your request.
Matsushima
OPT. DEPT. STORE
3-chome, Ginza, Tokyo Tel. 535-3451/5.
For Taxi Driver:
銀座三丁目バス停留所前松島眼鏡店

Dr. Hayakawa Says T.V. Started Negro's Revolt

PHILADELPHIA.—A former Canadian Nisei language expert says the seeds of Negro demands for a greater share of American life have been sown by television.

Dr. S. Hayakawa, English professor of San Francisco State College, said TV communicates commercial messages and news to white and Negro alike: Won't you try our new cake mix? What do you think of the governor's message to the legislature?

"But there are also meta messages between the lines. Because it is commercially sponsored, he added, TV's big message is friendliness.

He told the annual meeting of the American Psychological Association:

"The television set says, to white and Negro alike, always in the friendliest tones, 'You are an American. You are entitled to eat, drink and wear what other Americans eat, drink and wear. You must think about the same thing national and world problems other Americans think about. You are a member of our national community of America.' That is the meta that comes to us night and day from the friendly announcers.

"If you are a Negro teenager," Hayakawa said, "you have been exposed all your life to the commercials that tell you, for example, what fun you can have if you come to such and such an amusement park—and the commercial does not tell that you need not come if you are Negro.

"Now if you are this teenager, you are beginning to discover as you go out in the world to shop for clothes, to eat downtown, or to apply for jobs, that the nation is not willing to live up to its advertising.

"It is deeply significant that young people are at the heart of the current racial demonstrations. Some editorials have said the young are being exploited by Negro leaders to propagandize their demands.

"It still hasn't occurred to them that Negro leaders are not leading anyone. They are merely breathlessly trying to keep up with the revolutionary fervor of the young people.

Hayakawa said advertising and mass production have the aim of putting mass produced goods into everybody's hands.

"They tell everybody, 'No matter how miserable your present condition you can be as good as anybody else. You too can look attractive. You too can have a beautiful spotless kitchen.'

"I wonder if advertisers and television officials themselves know what they are doing to the public?

"I would like them to ask themselves about the ethics of offering for sale to the entire public, goods and services which will be denied to Negro clients if they decide to buy.

"From television programs—including westerns — Americans learn to see themselves as people not willing to be pushed around, and our Negro young people have learned that lesson, and will be pushed around no longer."

Toronto JCCA To Hold Meeting Tonite At 415 Spadina

TORONTO. — The Toronto Chapter of the JCCA will hold their next meeting on Wednesday, September 11, 1963 at 415 Spadina Avenue. Meeting is scheduled to begin at 7:45 p.m.

Agenda will be as follows:

1. Adoption of minutes of previous meeting
2. Correspondence
3. Treasurer's report
4. Committee reports:
   (a) Dance
   (b) Membership
   (c) Social
   (d) Sports
   (e) Others
5. Issei-bu report
6. New business:
   (a) Fall Dance
   (b) Toronto-Hamilton JCCA get-together (?)
   (c) Children's Christmas Party (?)
7. Adjournment

Juvenile Crimes In Japan Hits Postwar High

TOKYO. — Juvenile crimes in Japan increased greatly in 1962 with the number of offenders referred to procuratorial investigation during the year hitting a postwar high of 162,941.

The figure was cited by Justice Minister Okinori Kaya in his report on crimes to the cabinet recently. The fourth annual report analyzed the trend in crimes from various angles with special reference to juvenile delinquency and narcotics.

The number of juvenile offenders, according to the white paper, accounted for 28.6 per cent of all criminal offenders, including adults, sent to procurators during the year.

The paper noted that juvenile crimes have tended to become more vicious and of group nature and that such crimes have been perpetrated increasingly by mid-teenagers ranging from 14 to 15 years of age.

Robbery and robbery-murder, it said, have been diminishing since around 1949, although the tempo of decline has been slowing down since 1961. The trend in murder cases has not shown any marked change since the war's end.

The rate of the crimes against the population, however, are generally higher than in Western European nations.

The paper said sex crimes, especially cases of rape and public indecency, have been increasing at a fast pace. Such a trend, it said, could be ascribed to the enactment of the anti-vice law in 1958 banning brothels.

The paper revealed that a record-breaking 322,937 persons were either killed or injured in traffic accidents in 1962.

It said that as compared with 1945, the number of automobiles rose by about 36 times in 1962, the number of accidents about 55 times and the number of those killed and injured about 34 times.

CONTINENTAL FAMILY CO-OP
fresh meat and fish order Thurs. and Fri.
OCCIDENTAL FOODS JAPANESE AND
FREE PARKING AT REAR OF STORE
460 DUNDAS STREET WEST, TORONTO
Phone EM. 6-5589 • EM. 6-5711
FREE DELIVERY EVERYDAY

FISHING TACKLE
Live Bait — Rod and Reel Repairs
OSCAR'S
1500 Dundas (at Dufferin)—LE. 2-4267

It is a good policy to have the RIGHT POLICY
Consult
WALES and DUNCAN INSURANCE AGENTS
464 Yonge Street, Toronto
Phone WA. 1-3171

OFFICE EM. 4-1394 EM. 4-1395
RESIDENCE 2 Vesta Drive HUdson 5-1365
A. E. McKague, Q.C.
Barrister & Solicitor
NOTARY PUBLIC
1006 Northern Ontario Building
330 Bay Street (at Adelaide)
TORONTO

Lucien C. Kurata
BARRISTER and SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
Office Hours Saturday October to April Inclusive
62 RICHMOND ST. WEST
Suite 513 Temple Building
TORONTO
EM. 6-3828 — Res: RO. 7-3427

1384½ Queen W.
Toronto — LE. 2-6378

For Complete Real Estate Service
Call
TOSH IWAI
WM. FYSH REAL ESTATE LIMITED,
1444 Danforth Ave.,
Toronto
Bus. HO. 9-1151
Res. PL. 7-7578
Member Toronto Real Estate Board and Photo Co-op

DANFORTH SPORTING GOODS
Fishing Tackle • Live Bait
Baseball, Tennis and Golf Equipment
547 Danforth Ave.,
(near Carlaw)
George Fukuzaka
Phone: HO. 3-7400
Open Thus. and Fri. Until 9 p. m.

SADAO NIKAIDO
for fine photographs
For the very best in wedding casuals. . . For those who wish to treasure the present in the future
71 Tamboy Avenue
Scarboro, Ontario
AM. 1-8068

Winnipeg Dateline

By WALLY SHIBATA

Bowling: With the cold wind of fall blowing down Portage and Main the Japanese community will prepare for a full fall-winter of sports activities. Curling is not too far off.

The bowling gets under way on Sunday, Sept. 8th., with the MJCCA Issei Bowling League moving to a new location, Bowl Arena, on Edmonton St., with a rejuvenated 8 teams. Following in its footstep is the infant Japanese community's first 10 pin league, with 8 teams, on Thursday, Sept. 12th., 7:00 P.M. at Empress Lanes. The MJCCA Mixed Nisei Bowling League will begin on Sunday, Sept. 15th at 1 o'clock at the Gibson Bowladrome.

* * *

Big Sukiyaki extravaganza:— Sponsors are the Manitoba Buddhist Church, Winnipeg, for their planned Building Fund. Sukiyaki will be served with formally dressed ladies of the church. Open to the public it will be held at the Club Copacabana, North Main St. (Club Copa). Dancing will follow. A deal at $3.25 per person.

* * *

WINNIPEG Film Society announced that 2 Japanese films will be featured in the coming season's schedule. On Feb. 3rd: Ugetsu Monogatari, (1953), and Story of Small and Big Kids, on March 2 (1959).

* * *

Nisei Fellowship: will hold a Bell Ringer Bop at the Knox United Church, 8 P.M., Sat., Sept. 14th. Admission is 50c with refreshments and prizes supplied.

* * *

Japanese Here To Study Metro Winnipeg:

Singling Winnipeg out along with 7 other world centres, a delegation of 6 Japanese Government officials (Diet Members) and one official of the Foreign Ministry, arrived in Winnipeg on August 30th., 11:30 P.M. Members, were: Y. Nagata, T. Oka, K. Ota, Y. Sakagami, J. Ninomiy, and Mr. Shuto.

Upon arrival in Winnipeg, they were hosted by the Provincial Government at Government House, with Lt. Gov. Errick Willis present. During their 3 days stay, they inspected Metro parks, water reservoirs, floodway, RCMP HQ and city fire departments.

* * *

MJCCA Newsletter. — Reporting on the Annual Picnic held on Sunday, July 28th., at Selkirk Park, Selkirk, Manitoba JCCA chairman, N. Shimizu, stated that the total income was $650.50 and with disbursements of $393.75, left a net proceed of $256.75, down slightly from last year.

Winners of major prizes in the raffles were: 1st—Stereo portable record player: Consul Okazaki; 2nd prize—set luggage — Mr. F. Suga; 3rd prize chaise lounge: Mr. T. Takeshita.

The committee's recommendation included purchase of megaphone for future events.

Officer Has Reunion With 3 Japanese He Rescued In WW2

TOKYO.— A U.S. navy officer and three Japanese army veterans whose lives he saved during World War II held a dramatic reunion recently aboard the carrier Constellation at Yokosuka.

Meeting after 18 years were CWO F. B. Bailey and three former crewmen of a kamikaze (suicide) torpedo boat, Makito Hanai, Eiichi Koyama and Gunji Akimoto.

The story of a friendship between former enemies began in January, 1945, when Japan was losing the decisive battle in the Philippines.

The three Japanese veterans were assigned to a unit of small torpedo boats, all designed for suicidal attack.

En route to a secret base outside Manila Bay, the Japanese boat developed engine trouble and was washed into the open ocean where they drifted for 30 days.

Sighted by U.S. Plane

The boat finally was sighted by an American plane. The plane reported its findings to a U.S. destroyer. The Japanese soldiers tried to commit harakiri but were too weak from their 30-day ordeal.

Bailey, a warrant officer first class at that time, was the first to reach the Japanese soldiers. He took their knives away and brought them aboard the destroyer.

Bailey nursed the Japanese back to health and persuaded them not to take their lives. They were repatriated to Japan after three years in a prisoner of war camp.

In ensuing years, Bailey frequently thought about the Japanese soldiers but did not know how to contact them. He tried several times to gain information about them but failed.

After his story was published in a Japanese newspaper recently, the three veterans learned that Baily was seeking them.

Their reunion was arranged by the U.S. navy public information office at Yokosuka when the Constellation docked here.

Japanese Treatment. . . . (Continued from page one)

legal restrictions were placed upon these people however, and many have since resettled in Canada.

* * *

The question of permanent dispersal posed another problem which had to be settled after the war. Although relatively few people resettled during the war period, wartime resettlement provided a significant step towards dispersal. It gave administrative officers an acquaintance with problems both in camps and resettlement areas, and gave earlier settlers a chance to prove "it could be done." One obstacle which existed to the early realization of plans of dispersal across the Dominion was the reluctance of evacuees in Interior Settlements to be moved again, east of the Rockies, because of: the traumatic effects of evacuation, the uncertainty of future due to government policy and unfavourable reports about conditions in the east. The Government adopted a new dispersal policy in 1946, amounting to compulsory movement of evacuees from British Columbia. They were moved to hostels in various provinces. Placement in jobs and houses was made from these centres. Between January 1, and July 1, 1946, 3,878 evacuees left British Columbia. As of January 1, 1947 they were distributed as follows: eastern British Columbia, 6,776; Prairie provinces 5,871; Ontario, 6,616; Quebec, 1,247; others 47, making a total of 20,588 Japanese remaining in the Dominion after deportation.

Despite hardships, the Japanese became more securely settled east of the Rockies. The seeds of racial hatred which blew from the Pacific coast in 1942, in most cases failed to take root in Eastern Canada. On April 6, 1948, the Vancouver Sun reported, "Ontario has proven the land of opportunity for 7,000 Japanese. They are getting an even break there and are allowed to enter the professions." The Sun goes on to quote evacuee George Tanaka: "Those who are now in the East will never return to British Columbia." By March, 1949, only 6,110 Japanese remained in British Columbia and Ontario with 7,500 had more Japanese Canadian residents than British Columbia. By this date, the Japanese Canadians were considered a fairly stable element in the Canadian economy.

* * *

Finally, the Government continued war-time restrictions on the Japanese Canadians for over four years after the conclusion of the war. Those were the remnants of the war-time flood of Orders-in-Council departmental regulations, rulings of the Custodian of Enemy Property and Department of Justice decisions.

To effect orderly decontrol after the war, the Cabinet got authority to extend the War Measures Act under the National Emergency Transitional Power Act, 1945. On March 31, 1947 these restrictive measures were continued under Continuation of Transitional Measures, 1947. This legislation kept in force until March 31, 1948, P.C. 251 of January 1942, prohibiting the issuance of fishing licences to Japanese; P.C. 469 of January 1943, vesting control of property in the Custodian; P.C. 946 of February 1943, giving power to the Minister of Labour to control all movements of the Japanese (forbade Japanese from travelling or taking up residence within one hundred miles of the Pacific Coast). The heated debate which arose over this action indicated that Parliament was becoming intolerant of the Government's attitude towards the civil rights of the Japanese. The retention of these orders shows the effect of the pressure of British Columbian politicians.

Although there might have been some basis for retaining control in 1947, this was done for purely political reasons in 1948. On March 15, 1948, when it renewed the Transitional Measures, the House of Commons declared that 20,000 Japanese Canadians must remain second-class citizens for another year. In effect this was a ban against Japanese in the British Columbia coastal areas. These controls were not stringently applied in any other province but British Columbia but many of the restrictions on Japanese were removed. The government retained control at the advice of British Columbian Liberals as it was feared the lifting of restrictions would hurt them in the by-elections. From the remarks reported in Hansard during this period, it is evident many of the M.P.'s were disgusted. The only reason the measure was accepted was that it was self-revoking.

Consequently, on March 31, 1949 all legislative restrictions imposed as war measures were lifted. Since that time a few Japanese Canadians have moved back to the Pacific Coast, and to the Interior of British Columbia.

In conclusion I should like to question whether the treatment accorded the Japanese was worthy of Canadian democracy. All the ideals of man's rights were to some degree disregarded. However, the question arises as to whether these ideals really apply in the time of war. The answer is Yes! Slowly they did assert themselves in favour of the Japanese through the expression of individuals, church groups and C.C.F. politicians. When the war was over, these provided an effective check to fascist-like pressure groups.

To some degree these moral ideals explain the distasteful middle-of-the-road policy of the Federal Government. But, given the situation as it existed a definitely stated Government policy may have led to less hardship and less injustice. However, non-committal policies are a result of the Canadian Constitution. Therefore, what happened was "the normal result of the interplay of forces under the conditions of Canadian democracy."

THE NEW CANADIAN

Authorized as second class mail and for payment of postage in cash Post Office Department, Ottawa

T. UMEZUKI, Publisher, K. C. TSUMURA, English Section Editor, KEN MORI, Japanese Section Editor and Advertising.

SUBSCRIPTION
$4.00 per 6 months
$7.00 per Year

479 QUEEN ST. WEST
Toronto 2-B, Ont.
EMpire 6-5005

CLASSIFIED

Female Help Wanted

PART TIME girl clerk [illegible] between 5 and 6 p.m. (Toronto).

PLAIN cook wanted for a [illegible] in the mornings or [illegible] (Toronto).

FEMALE Presser for [illegible] wages and good [illegible] (Toronto).

Male Help Wanted

GARDEN helpers wanted [illegible] Phone BA. 1-2145 (Kingston).

EXPERIENCED wood-worker [illegible] experience on fine furniture [illegible] job and good wages [illegible] Shephard Ave. and [illegible] (Toronto).

YOUNG man to learn [illegible] shop trade [illegible] (Toronto).

GARDEN HELPERS [illegible] For particulars phone [illegible] Hatk. (Toronto).

MALE Japanese Canadian [illegible] graduate. Read and write [illegible] work for a leading [illegible] Montreal. Knowledge [illegible] chinery preferred [illegible] ment 924-7194 (Toronto).

A FEW garden helpers [illegible] 533-8195, Mr. Machara [illegible]

Apartment For Rent

TWO ROOM apartment at [illegible] Huron district for rent [illegible] Phone EM. 6-5216 (Toronto).

APARTMENT for rent [illegible] Newly decorated [illegible] basement apartment [illegible] and a bathroom. Phone [illegible] (Toronto).

Flat For Rent

FLAT for rent. College and Lansdowne district. 2 rooms, cooking facilities [illegible] frigadaire. LE. 3-6309 (Toronto).

PAUL Y. TOKIWA, B.A., LL.B.
BARRISTER, SOLICITOR AND NOTARY PUBLIC
Millar & Alexander Bus: JA. 8-1166
Suite 901 Res. FU. 3-3513
15 King St. W.
Hamilton, Ont.

PRINTING OFFSET AND LETTERPRESS
OFFICE FORMS, BROCHURES [illegible]
Your Wedding Invitations Centre [illegible]
HARRY S. KONDO Dalco Print
627 BAY ST., TORONTO Phone [illegible]

Bus: EM. 6-9797 Res: LE. 3-5758
ERNEST JOMORI
Chartered Accountant
Suite 1616
2 CARLTON ST. TORONTO

Metro-Audio Vision
SERVICE
T.V. — HI-FI — STEREO
Owned by I. Gord Nakamura
68 Stoley Road,
Scarborough, Ont.
Bus. 261-4122 — Res. 261-9957

For Your Winter Vacation
MEXICO
x $199.00
Furuya Travel Service
365 Spadina Avenue
EM. 6-4075
x 17 day excursion by JET

Toronto Nisei Mixed Major 5-Pin League

will commence on Sunday, Sept. 22nd at 1:30 sharp.

There are still a few openings for male and female bowlers. Those interested please contact immediately: Theresa —PL. 7-9285 or Jerry—HO. 3-0551.

Experienced
Maintenance
Electrician

Familiar with motor and portable tool repairs for expanding Leaside company. No age limit.

Call: 421-8800
(Toronto)

Millwright

Experienced in all types of maintenance. Wanted for light manufacturing company. No age limit.

Call: 421-8800 (Tor.)